

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « **Toch is ons lot nog niet drastisch bepaald** » (« *Notre sort n'est pas encore déterminé de façon drastique* »).

Rappelons d'abord que, dans les verbes, au moins les **préfixes** **BE-**, **ER-**, **HER-**, **GE-**, **ONT-** et **VER-** **NE** sont **PAS** séparables et que, exceptionnellement, on **NE** fait **PAS** précéder leur participe passé de l'habituel préfixe « **GE-** », commun à l'immense majorité des participes passés néerlandais.

On trouve donc ici notamment la forme verbale « **BE**paald », participe passé provenant de l'infinitif « **BE**palen ». Le participe passé est, lui, construit sur la première personne de l'indicatif présent (« ik **BE**paal »), **NE** fait **PAS** l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts », est donc considéré comme « **régulier** » (comme la grande **majorité** des verbes néerlandais) aux temps du passé, **NE** fait **PAS** partie de la **minorité** des verbes réguliers, résumée par les consonnes présentes dans « 'T KOFCHIP » ; en effet le radical se terminant par la consonne « **L** », on trouvera le « **D** » **majoritaire** comme terminaison du prétérit : « **BEPAL** » + « **D** » = « **BEPALD** ».

Quand « **BEPALEN** » est conjugué au passé composé, il y a **REJET** de son participe passé « **bepaald** » **derrière les compléments** (« *nog niet* » et « *drastisch* ») à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

La phrase commençant par un complément (« **Toch** »), cela engendre une **INVERSION** : le sujet « **ons lot** » passe derrière le verbe « **is** ». On aurait pu avoir la variante : « **ons lot is toch nog niet drastisch bepaald** ».

TERWIJL DE LADY NAAR DE DOKTER
WORDT GEBRACHT, ZORGT NUMMER
17 VOOR SENSATIE IN HET GRAND
HOTEL.



Brrr! Ik voel er weinig voor om enkele
jaartjes te gaan brommen!



Ik evenmin, maar al hebben we schro-
melijk gefaald... Toch is ons lot nog niet
drastisch bepaald!

63.



Zijn soep zal niet smaken en 't is
ook niet zijn wens... Maar we ren-
nen als hazen tot over de grens



64.